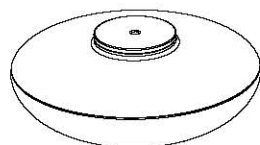


Patented and Copyright Reserved

**Aroma Diffuser SHA
PZ-UA15
Manuel d'utilisation & d'entretien
Use & Maintenance Manual
Gebruiks- & Onderhoudsaanwijzingen
Manual de utilización y de mantenimiento**

Table of Contents



■ FRANÇAIS

Spécifications Produit	2	Instructions d'utilisation	9—12
Description générale du produit	3—4	Note	13
Accessoires		Nettoyage et entretien	14—16
Précautions d'emploi	5	Remplacement de la	
/ Description des fonctions	6	membrane 'supersonic'	17
Description des fonctions	7	Problèmes techniques	
Procédure d'assemblage	8	& Solutions	18

■ ENGLISH

Product Catalogue		Assembly Procedure	25
/Product Specification	19	Instructions	26—29
Product Overview	20—21	Note	30
Accessory	22	Cleaning & Maintenance	31—33
Safety Precautions		Supersonic Mist	
/Function Overview	23	Chip Replacing	34
Function Overview	24	Trouble-Shooting	35

■ NEDERLANDS

Productcatalogus		Assemblage	42
/Productspecificaties	36	Instructies	43—46
Overzicht van het product	37—38	Opmerkingen	47—48
Toesbehoren	39	Reiniging en onderhoud	49—50
Veiligheidsvoorschriften		Vervanging van de	
/Overzicht van de functies	40	supersonische nevelchip	51
Overzicht van de functies	41	Storingen verhelpen	52

■ ESPAÑOL

Catálogo de producto		Procedimiento de montaje	59
/Especificaciones de producto	53	Instrucciones	60—63
Información general del producto	54—55	Nota	64
Accesorios	56	Limpieza y mantenimiento	65—67
Precauciones de seguridad	57	Sustitución del chip de	
Información general de		nebulización supersónica	68
funcionamiento	58	Resolución de problemas	69

Spécifications Produit	2
Description générale du produit	3—4
Accessoires	5
Précautions d'emploi / Description des fonctions	6
Description des fonctions	7
Procédure d'assemblage	8
Instructions d'utilisation	9—12
Note	13
Nettoyage et entretien	14—16
Remplacement de la membrane 'supersonic'	17
Problèmes techniques & Solutions	18

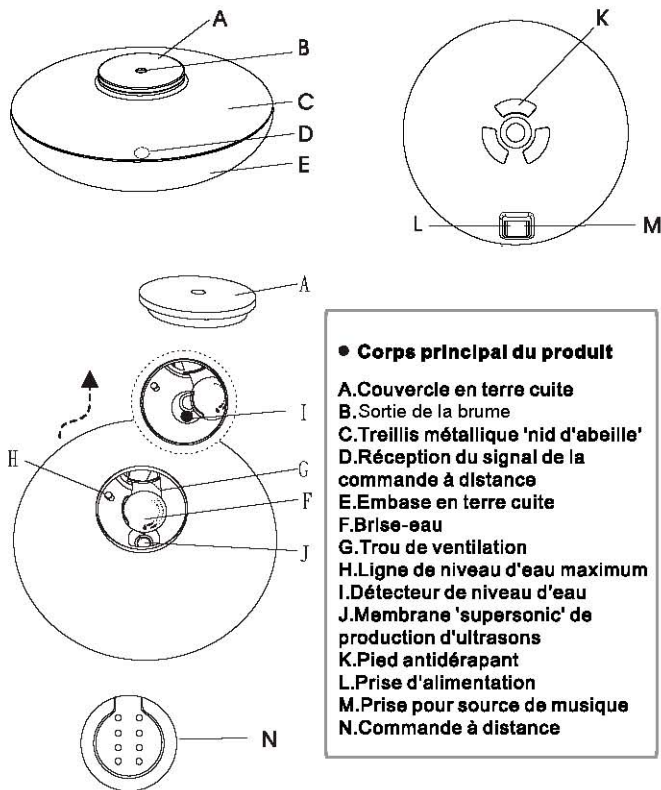
Spécifications Produit

Adaptateur : 24 V~, 650 mA
 Puissance : 15 W
 Production de brouillard : 70±10 ml / heure
 Diamètre des particules de brouillard : 5 µm
 Type d'eau requise : eau courante ou
 minérale, à température ambiante

Surface utile à la dispersion : 60 m²
 Musique : 30 minutes en continu
 Cet appareil convient pour : toute
 pièce d'habitation, salles de
 conférence, vestiaires, hôtels,
 hôpitaux, salons de beauté,
 SPA's, etc, ...)

Note : Ce produit doit être utilisé avec l'adaptateur spécifique
 Garder s'il vous plaît ce manuel d'instructions en cas de besoin

Description générale du produit

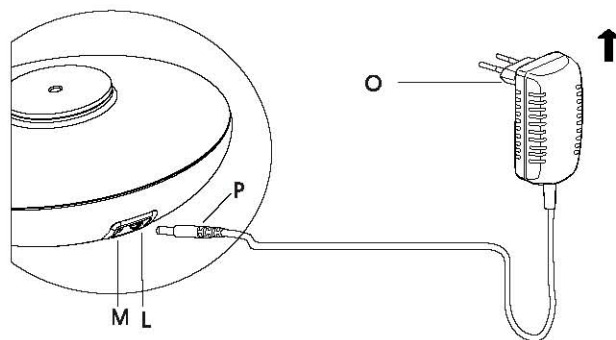


• Corps principal du produit

- A. Couvercle en terre cuite
- B. Sortie de la brume
- C. Treillis métallique 'nid d'abeille'
- D. Réception du signal de la commande à distance
- E. Embase en terre cuite
- F. Brise-eau
- G. Trou de ventilation
- H. Ligne de niveau d'eau maximum
- I. Détecteur de niveau d'eau
- J. Membrane 'supersonic' de production d'ultrasons
- K. Pied antidérapant
- L. Prise d'alimentation
- M. Prise pour source de musique
- N. Commande à distance

« SHA » est couvert par des brevets dans 30 pays et régions, incluant la Chine, Hong Kong, Taiwan, Amérique, Europe, Japon, etc, ...

Description générale du produit

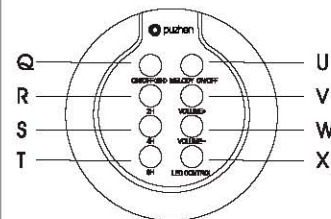


• L'adaptateur

- O. Prise 220 V
- P. Fiche d'entrée de la prise d'alimentation (L)

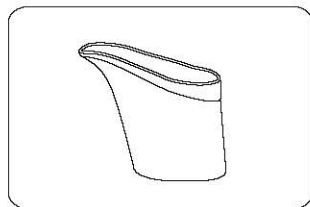
• Commande à distance

- Q. ON/OFF (8H)
- R. Fonctionnement continu durant 2 heures
- S. Fonctionnement continu durant 4 heures
- T. Fonctionnement continu durant 6 heures
- U. Mélodie ON/OFF
- V. Augmentation du volume
- W. Diminution du volume
- X. Contrôles des effets de lumières LED

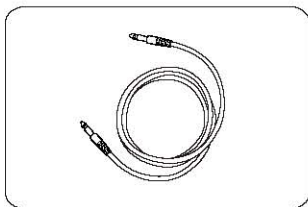


Accessoires

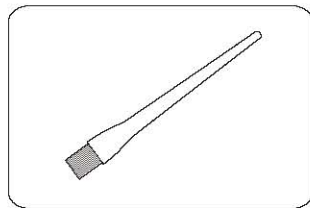
Ces accessoires sont livrés avec le diffuseur ; veuillez donc vérifier qu'aucun ne manque avant la mise en place de l'appareil



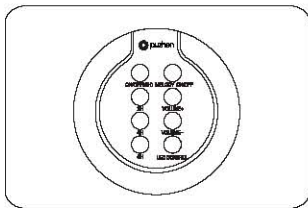
1 Récipient à eau gradué



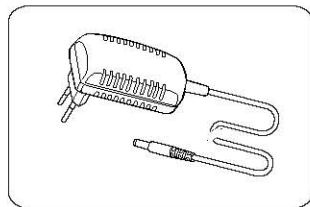
2 Cable audio



3 Brosse de nettoyage



4 Boîtier de commande à distance



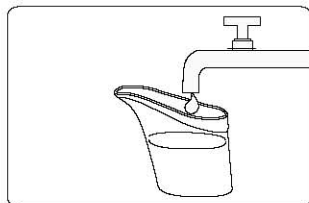
5 Fiche adaptateur pour le secteur

Précautions d'usage et mesures de sécurité

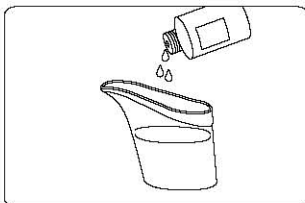
Lors de l'utilisation de ce diffuseur aromatique, veuillez s'il vous plait suivre les précautions d'usage suivantes :

- Ne pas utiliser l'appareil pour toute utilisation autre que celle décrite dans ce manuel
- Avant de brancher la prise d'alimentation, veuillez à ce que le voltage corresponde avec les caractéristiques du produit
- Dans la mesure où la prise d'alimentation montre des signes évident d'altération, ou si le diffuseur montre des signes de chocs accidentels, ne pas utiliser l'appareil
- Ce diffuseur doit être alimenté uniquement avec la prise et le transformateur inclus dans la boîte
- Ne jamais mettre en contact la prise d'alimentation avec de l'eau ou tout autre liquide
- Ne pas faire pénétrer d'eau ou tout autre liquide dans le corps moteur de l'appareil
- Si vous pensez ne plus utiliser l'appareil pour une assez longue période, ou si vous désirez déplacer le diffuseur, faites en sorte de débrancher l'alimentation électrique, de vider le réservoir d'eau et de nettoyer convenablement l'intérieur du réservoir avant de ranger l'appareil
- Lorsque vous retirez la prise, saisissez plutôt l'adaptateur que le câble électrique
- Faites en sorte de toujours bien isoler l'adaptateur du corps de l'appareil lorsque celui-ci est rangé
- Ce produit n'est pas un jouet ! Il faut donc éviter toute utilisation par des jeunes enfants
- Les éléments en terre cuite (base et couvercle) sont très fragiles. Manipulez-les avec soin et prudence pour éviter qu'ils se brisent et/ou occasionnent des blessures

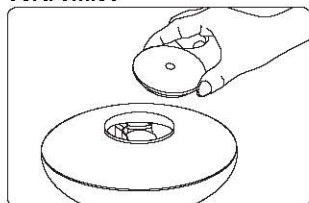
Instructions



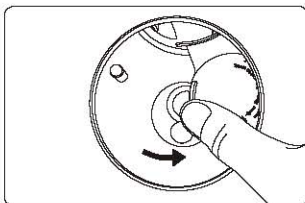
1. Utilisez le récipient gradué pour ajouter de l'eau courante ou de l'eau minérale. Il ne faut pas utiliser d'eau purifiée, ou d'eau distillée, car dans ces conditions, aucune brume ne sera émise



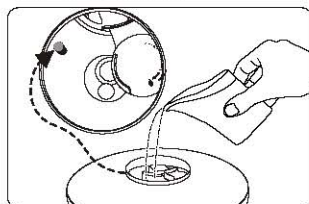
2. Ajouter de 5 à 30 gouttes de vos huiles essentielles favorites dans le récipient



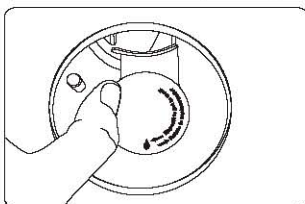
3. Enlever le couvercle en terre cuite du diffuseur



4. Tirer l'éclateur d'eau complètement vers la droite (voir diagramme)

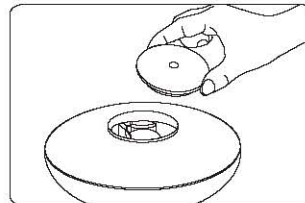


5. Verser l'eau dans le réservoir jusqu'à atteindre l'indicateur de niveau supérieur (ligne rouge); en cas de dépassement de cette ligne, peu ou pas de brume ne sera produit

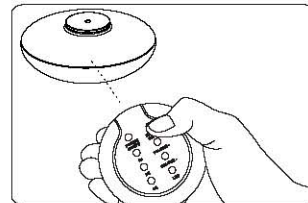


6. Repositionner l'éclateur d'eau en position centrale en le faisant pivoter vers la gauche
Note : Lorsque le diffuseur commence à fonctionner, il est impératif que l'éclateur se trouve en position centrale

Instructions



7. Replacer le couvercle en argile



8. Mettre en route le diffuseur en utilisant la commande à distance selon la configuration désirée (la commande à distance peut fonctionner jusqu'à une distance de 8 mètres du diffuseur)

NOTE

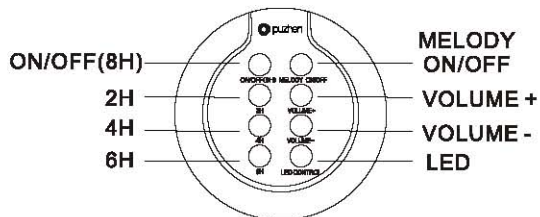
- Éviter de poser des objets lourds sur la fiche d'alimentation, ou la mettre en contact avec des hautes températures ou des éléments coupants
- Fragile, manipuler avec soin pour éviter tout dommage au corps principal de l'appareil
- Ce produit doit être utilisé avec l'adaptateur spécifique fourni dans la boîte

Procédure d'installation de la pile du boîtier de commande à distance



Insérer la batterie dans l'emplacement prévu, avec le pôle « + » vers vous (lisible); ensuite revisser le couvercle en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre

Instructions



Les différentes fonctions de la commande à distance

ON/OFF (8H)

En pressant ce bouton, le diffuseur se met en route automatiquement, ainsi que la mélodie et le jeu de lumières. Sur ce mode 'automatique', l'appareil fonctionne sans interruption durant 8 heures, puis s'arrête.

2 H : en pressant ce bouton, l'appareil fonctionne sans interruption durant 2 heures, puis s'arrête automatiquement.

4 H : en pressant ce bouton, l'appareil fonctionne sans interruption durant 4 heures, puis s'arrête automatiquement.

6 H : en pressant ce bouton, l'appareil fonctionne sans interruption durant 6 heures, puis s'arrête automatiquement.

MELODY on/off

Presser le bouton pour activer ou stopper la mélodie pré-enregistrée dans l'appareil ; la connexion avec un lecteur MP3 nécessite quant à elle de mettre la mélodie en position 'off'

Volume +

Presser ce bouton pour augmenter le volume de la mélodie

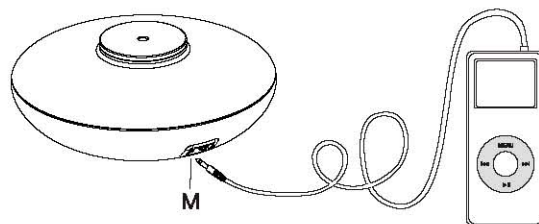
Volume -

Presser ce bouton pour diminuer le volume de la mélodie

LED

Presser ce bouton pour choisir la couleur de la lumière émise par les LED. Dès la mise en marche de l'appareil, les lumières varient d'une couleur à l'autre. En outre, en pressant 1, 2 ou 3 fois consécutivement sur le bouton de la commande à distance, vous pouvez régler la lumière émise respectivement sur la couleur blanche, jaune, ou mauve. Une quatrième pression consécutive stoppe quant à elle toute émission de lumière par les LED du diffuseur

Instructions



Protocole d'utilisation en cas de connexion avec un lecteur de musique externe

1. Presser le bouton 'Melody on/off' de la commande à distance pour éteindre la mélodie
2. Brancher le câble audio fourni avec l'appareil d'une part dans la fiche de sortie du lecteur de musique, et d'autre part dans la fiche d'entrée 'M' du diffuseur, juste à côté de la prise d'alimentation électrique. Cette fiche peut recevoir de la musique provenant de lecteurs MP3, MP4, mais aussi de lecteurs CD, DVD, .. ; A ce moment, la musique du lecteur va être jouée par le diffuseur
3. Pour l'arrêt de la diffusion de la musique, éteignez votre lecteur ou retirez simplement la fiche audio du diffuseur ; en repoussant sur le bouton 'Melody on/off', vous retrouverez la mélodie pré-enregistrée

Attention : pour rappel, il est indispensable de retirer le câble audio si on veut écouter la mélodie prédéfinie !

Note

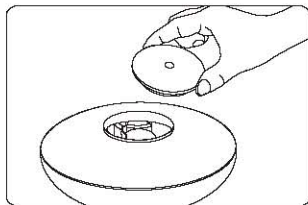
- Il est recommandé d'utiliser de l'eau courante (de ville) ou de l'eau minérale à température ambiante avec ce diffuseur ; de l'eau déminéralisée ou de l'eau distillée ne créera que peu ou pas de brume
- Veillez à ne pas dépasser le niveau maximum de remplissage du réservoir, bien indiqué par une ligne horizontale ; si c'est le cas, peu ou pas de brume ne sera émise
- Si le diffuseur s'arrête et que vous désirez le remettre en fonction, assurez-vous que le niveau d'eau est suffisant, puis repoussez sur le bouton 'on/off' et choisissez la période de diffusion souhaitée (de 1 à 6 heures)
- Lorsque l'appareil arrête de jouer la musique d'un lecteur externe, assurez-vous de retirer le câble audio afin que le diffuseur retrouve la possibilité de jouer la mélodie pré-enregistrée

Nettoyage et Entretien

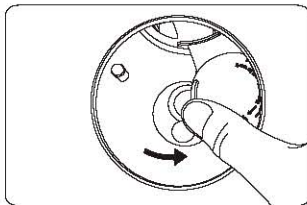
- Avant le nettoyage, arrêter l'appareil et retirer la prise d'alimentation
- Préparer un nettoyant neutre et un chiffon doux
- On conseille de nettoyer le réservoir, le détecteur de niveau d'eau et la puce ultrasonique chaque mois

Note : Ne pas utiliser de nettoyant corrosif, car le diffuseur peut être irrémédiablement endommagé

Nettoyage du réservoir à eau

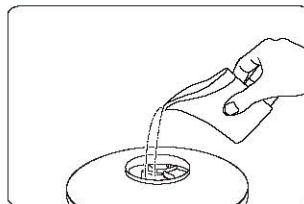


1. Enlever le couvercle en terre cuite

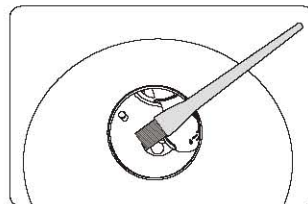


2. Pivoter l'éclateur d'eau le plus possible vers la droite (Voir schéma ci-dessus)

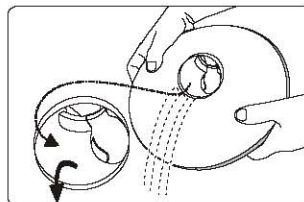
Nettoyage et Entretien



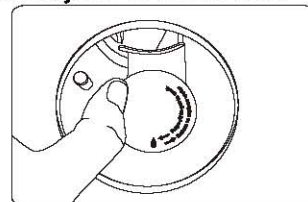
3. Ajouter un peu de nettoyant neutre (eau savonneuse, eau vinaigrée, alcool dénaturé dilué, ...) dans le réservoir



4. Utiliser la brosse fournie avec le produit pour bien nettoyer le corps de diffusion de l'appareil, ainsi que la puce ultrasonique et le détecteur de niveau d'eau ; enlever les souillures éventuelles au moyen d'un chiffon doux

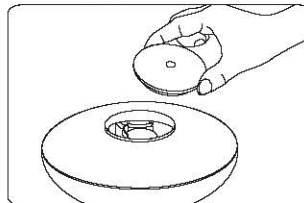


5. Lors de l'évacuation de l'eau de nettoyage et/ou de rinçage, tenir fermement le diffuseur à deux mains, et surtout prendre soin d'orienter l'appareil de sorte que le trou de ventilation soit vers le HAUT. Il faut en effet toujours éviter que de l'eau pénètre par ce trou !!

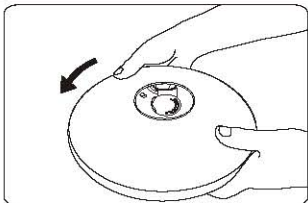


6. Une fois le nettoyage terminé, pivoter l'éclateur vers la gauche et le replacer en position centrale

Nettoyage de la grille métallique

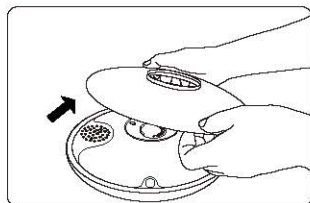


1. Enlever le couvercle en terre cuite

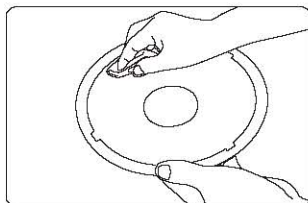


2. Tourner la grille comme indiqué sur le schéma

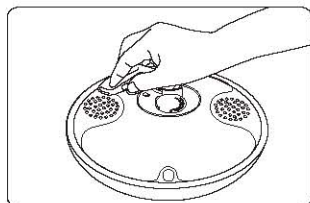
Nettoyage et entretien



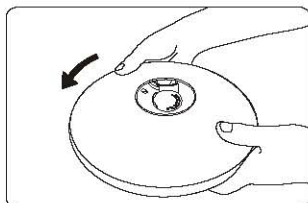
3. Enlever la grille



4. nettoyer la grille avec un chiffon doux imprégné d'un nettoyant neutre

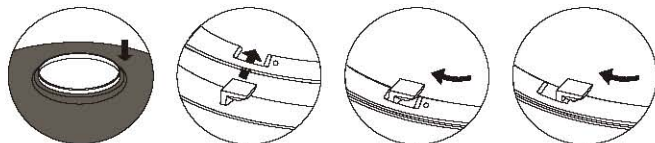


5. En profiter pour nettoyer la partie extérieure du réservoir à eau



6. Replacer la grille, tenir fermement l'appareil, et tourner comme indiqué jusqu'à entendre un 'clik' ; vérifier prudemment la bonne fixation

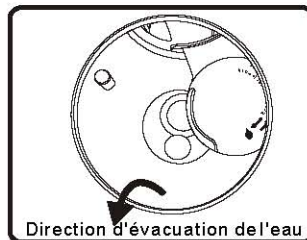
Détails des étapes fournis ci-dessous



- A. Aligner les bords de la grille métallique avec celles du réservoir en plastique
- B. Clipser la grille dans les 4 pattes de fixation (voir illustration)
- C. Pivoter la grille pour la caler dans les pattes
- D. Position finale de fixation définitive

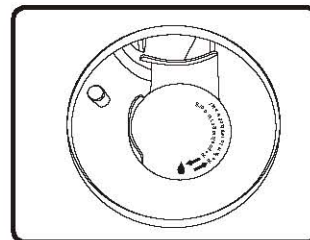
Nettoyage et entretien

Notes Spécifiques



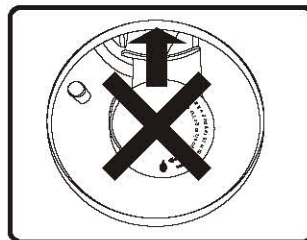
⚠ Note :

Lors du nettoyage et/ou du remplissage de l'eau, veiller à pivoter l'éclateur d'eau le plus possible vers la droite ainsi que le mentionne l'indication sur l'éclateur : "Rotate to replace water"



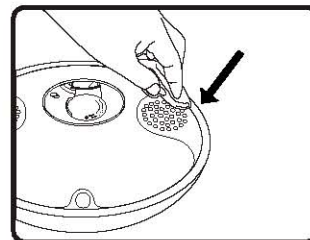
⚠ Note :

Avant de remettre le diffuseur en marche, veiller à replacer l'éclateur en position centrale en le faisant pivoter vers la gauche, respectant ainsi l'instruction "Reposit to get to work"



⚠ Note :

IMPORTANT! Ne jamais vider l'eau dans la direction indiquée sur le dessin ci-dessus lorsque l'appareil fonctionne; si c'est le cas, de l'eau pénétrera dans le moteur du diffuseur et le rendra inutilisable



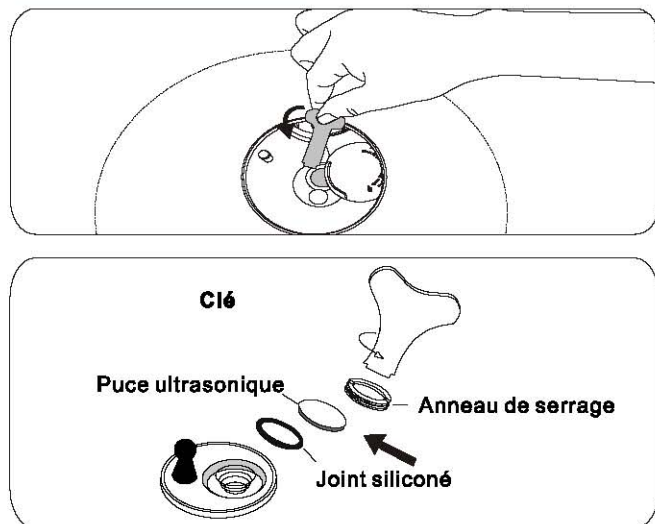
⚠ Note :

Lors du nettoyage, ne jamais introduire de liquide nettoyant dans le trou du haut-parleur, et préférer un chiffon en coton imprégné de liquid nettoyant non toxique.

Remplacement de la puce ultrasonique

■ Si vous constatez que votre diffuseur SHA ne produit plus de brume, que vous disposez de cet appareil depuis près de 2 ans, et que les autres causes de non fonctionnement ont été écartées, il s'agit sans doute d'une défectuosité de la membrane de production d'ondes supersoniques. Contactez alors votre revendeur local chez qui vous pourrez acheter un kit de remplacement de cette membrane, ainsi au besoin que le filtre 'Eco-Purifier'

Remplacement de la puce



Comme indiqué sur le dessin ci-dessus, tourner l'anneau de serrage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour débloquer la puce à remplacer ; placer la nouvelle puce face vers le haut, au dessus du joint siliconé. Remplacer alors l'anneau de serrage et le fixer en tournant la clé dans le sens des aiguilles d'une montre. Ne serrez pas l'anneau à l'extrême, car cela pourrait briser la membrane de céramique qui compose la puce ultrasonique.

Garantie

Ce diffuseur est garanti pour une période d'un an en cas d'utilisation correcte suivant les indications fournies par ce manuel. Dans tout autre cas, la garantie ne sera pas acceptée. Contactez votre revendeur local en cas de problème.

Problèmes et solutions

Si votre diffuseur ne fonctionne pas correctement, veuillez à vérifier les points suivants :

- Avez-vous utilisé de l'eau distillée ou purifiée ? si oui, le brume de diffusion ne se produira pas et vous devez incorporer de l'eau courante
 - Si le niveau d'eau est trop haut ou trop bas, le brume ne se produira pas non plus
 - Vérifiez que les fiches électriques ont été correctement connectées à l'appareil et au secteur
 - Vérifiez que l'adaptateur est bien celui fourni spécifiquement avec l'appareil
 - Si le problème persiste, contactez votre revendeur.
- N'essayez pas de démonter ou de réparer par vous-même ce diffuseur.

Nature & Découvertes
1, avenue de l'Europe 78117 Toussus-le-Noble
N° Service Client 01 8377 0000
www.natureetdecouvertes.com

